

# JULISTUSKIRJA

Suomen Suuriruhtinaanmaan valtiosäännön va-  
kuuttamisesta sekä jälleen saattamisesta  
täy sin toteutetuksi.

Täyden valtiovallan haltijana olemme me tämän kautta tahtoneet vieläkin vahvistaa ja vakuuttaa Suomen Suuri-ruhtinaanmaan uskonnnon ja perustuslait sekä ne oikeudet ja etuudet, jotka kaikille tämän maan kansalaisille, sekä ylhäisille että alhaisille, maan valtiosäännön mukaan kuu-  
luvat, luvaten säälyttää nämät kaikki vakavina ja rikko-  
mattomina voimassaan ja vaikutuksessaan.

Samalla olemme me havainneet seuraavia toimenpi-  
teitä tarvittavan tämän valtiosäännön jälleen saattami-  
seksi täy sin toteutetuksi.

Tahdomme siis voimastaan ja vaikutuksestaan kumota Armolliseen julistuskirjaan 3/15 päivältä helmikuuta 1899 kuuluvat perussäännökset; Ministerineuvoston Armolli-  
sesta vahvistetun määräyksen 26 päivältä toukokuuta (8 päivältä kesäkuuta) 1908 Suomen asiain esittelyn järjes-  
tyksestä, sekä ilman Suomen Eduskunnan suostumusta an-  
netun lain 17 (30) päivältä kesäkuuta 1910 niiden Suomea  
koskevain lakienvaihto- ja asetusten säättämisen järjestyksestä, sekä kaikki sen  
perustuksella annetut lait ja hallinnolliset asetukset.

Armollinen asetus 20 päivältä toukokuuta (2 päivältä  
kesäkuuta) 1904 siitä, että sotajoukkojen hallinnosta so-  
dassa ja linnoitusten hoidosta annettujen asetusten sekä  
sotatilaan julistettuja paikkakuntia koskevien säännösten  
vaikutus ulotetaan Suomenmaahan, samoin kuin kaikki ny-  
kyään kestävän maailmansodan johdosta annetut Suomen  
valtiosääntöö vastaan olevat säännökset lakkavat sodan  
loppuessa voimassa olemasta. Sitä paitsi Armollinen julis-  
tuskirja 31 päivältä toukokuuta (12 päivältä kesäkuuta)  
1890 postitoimesta Suomen Suuriruhtinaanmaassa sekä  
syyskuun 30 päivänä 1909 Armollisen vahvistetut väli-  
aikaiset säännöt siitä järjestyksestä, missä Kulkulaitosmi-  
nisteriön on valvottava Suomen rautateitä, lakkavat voi-  
massa olemasta.

Suomen Senaatin käsketään muiden viime vuosina  
Suomen lain vastaisesti annettujen säännösten tarpeelli-  
seksi oikaisemiseksi meille esittää ehdotuksia.

Kaikki ne henkilöt, jotka ovat tehneet itsensä syyllis-  
aksi valtiollisiin tai uskonnollisiin rikoksiin tai rik-  
koneet 20 päivänä tammikuuta 1912 annettua la-  
kia, joka koskee muiden Venäjän alamaisten saat-  
tamista oikeussisaan yhdenveroisiksi Suomen kansa-  
laisten kanssa, taikka muuten vakaumuksestaan ja me-  
nettelystään valtiollisessa suhteessa ovat suljetut van-  
kilaan tai Suomesta karkoitetut, saavat täydellisen am-  
nestian ja ovat vapautettavat rangaistuksesta ja syytteestä  
sekä, siinä tapauksessa että ovat vangitut, heti vapaaksi  
laskettavat.

Suomen Eduskunnalle, jonka me olemme päättäneet  
pikimmiten kutsua valtiopäiville, on esitetvä ehdots  
uudeksi Hallitusmuodoksi Suomen Suuriruhtinaanmaalle  
ja jos asianhaarat niin vaativat, sitä ennen ehdotsuksia erityisiksi perustuslainsäännöksiksi, joiden kautta maan val-  
tiosääntö kehitetään. Erittäinkin on näissä ehdotuksissa Eduskunnan oikeudet esitysoikeuteen sekä valtion tulojen ja menojen määräämiseen nähden selvennettävä ja laajennettava, myös siten että Suomen kansan ikivanha itsever-  
rotusoikeus ulotetaan tulliverotukseen, sekä Eduskunnan päättämien lakienvaihto- ja säännöllistä voimaan saamista turvataan. Samaten on valtiopäiville annettava laki Eduskunnan oikeudesta tarkastaa Suomen hallituksen jäsenteen virkatoimia, niinikään ehdots laiksi riippumatto-  
masta ylimmästä oikeudesta ja painovapaus- ja yhdistys-  
laiksi.

Tällä valtioimella me juhlallisesti vakuutamme Suomen kansalle sen valtiosäännön perustuksella sillä tulevan sisällisen itsenäisyyden, sen kansallisen sivistyselämän ja kielten oikeuksien loukkaamattomuuden. Me lausumme sen lujan vakaumuksen, että Venäjää ja Suomea tästedes on yhdistävä lain kunnioitus, molempien vapaiden kansain keskinäiseksi ystävyydeksi ja onneksi. Pietarissa, maaliskuun 7/20 päivänä 1917.

Pääministeri Sisäasiainministeri Ruhtinas LVOV.

Ulkoasiainministeri PAVEL MILJUKOV.

Maanviljelysministeri A. SHINGAREV.

Kansanvalistusministeri A. MANUILOV.

Kulkulaitosministeri N. NEKRASOV.

Kauppa- ja Teollisuusministeri A. KONOVALOV.

Pyhän Synodin Yliprokurattori V. LVOV.

Apulaiskomissari Suomen Suuriruhtinaanmaan Val-  
tiosihteerin viraston asioita varten D. PROTOPOROV.

Väliaikaisen Hallituksen Ministerineuvoston Toimi-  
tuspäällikkö Vl ad. Nabokov.

# MANIFEST

angående bekräftande af Storfurstendömet Fin-  
lands konstitution samt om densamma  
bringande i dess fulla tillämpning.

Såsom innehafvare af statsmakten i dess helhet hafva vi härmad velat ytterligare bekräfta Storfurstendömet Finlands religion och grundlagar samt de rättigheter och privilegier, detta lands alla medborgare, så högre som lägre, enligt landets konstitution tillkomma, lofvandes att bibehålla allt detta oförrykt i sin fulla kraft.

Tillika hafva vi funnit följande åtgärder nödiga för att åter bringa denna konstitution i dess fulla tillämpning.

Alltså vele vi till kraft och verkan upphäfva de till Nådiga manifestet af den 3/15 februari 1899 hörande grundstadganden; Ministerrådets Nådigst fastställa beslut af den 26 maj (8 juni) 1908, angående ordningen för föredragningen af finska ärenden, samt den utan Finlands Landtdags samtycke utfärdade lagen af den 17 (30) juni 1910, angående ordningen för utfärdande af Finland berörande lagar och förfatningar af allmän riksbyrdelse, ävensom alla på grund däraf utgifna lagar och administrativa förordningar.

Nådiga förordningen af den 20 maj (2 juni) 1904 an-  
gående utsträckande till Finland af verkan utaf förfat-  
ningarna om förvaltningen af trupper i fält, förvaltnin-  
gen af fästningar samt stadgandena rörande orter som  
förklarats i krigstillstånd, ävensom alla i anledning af  
det pågående världskriget utfärdade, mot Finlands för-  
fattning stridande stadganden, skola, när kriget slutar,  
tillika upphöra att gälla. Dessutom skall Nådiga mani-  
festet af den 31 maj (12 juni) 1890 angående postväsen-  
det i Storfurstendömet Finland samt de i Nåder den 30 september 1909 fastställda temporära bestämmingarne an-  
gående ordningen för Kommunikationsministerii uppsikt  
öfver de finska järnvägarna upphöra att gälla.

Senaten för Finland anbefalles att med afseende å  
öfri under de senare åren i strid med finsk lag utfärd-  
ade stadganden till oss inkomma med förslag till nödiga  
rättelser.

Alla de personer, hvilka gjort sig skyldiga till politi-  
ska eller religionsbrott eller öfverträtt lagen af den 20  
januari 1912 angående öfri ryska undersåters likstäl-  
lande i afseende å rättigheter med finska medborgare  
eller eljest för sin öfvertygelse och verksamhet i politiskt  
hänseende blifvit satta i fängelse eller från Finland för-  
visade, skola erhålla fullständig amnesti samt befrias från  
straff och åtal och, såvidt de är fängslade, omedelbart  
frigifvas.

Finlands Landtdag, som vi beslutit med det snaraste  
sammankalla, skall föreläggas förslag till ny Regerings-  
form för Storfurstendömet Finland och, där omständig-  
heterna sådant påkalla, därförinna förslag till särskilda  
grundlagsstadganden, genom hvilka landets författning  
utvecklas. I synnerhet skola i dessa förslag förtädligas  
och utvidgas Landtdagens befogenheter i afseende å mo-  
tionsrätt samt å fastställande af Statens inkomster och  
utgifter, jämvälv sálunda att den Finlands, folle af ålder  
tillkommande själfbeskattningsrätt utsträckes till att om-  
fatta tullbeskattningen, ävensom af folkrepresentationen  
antagna lagars regelrätta befordran till stadsfästelse tryg-  
gas. Likaledes skall till Landtdagen aflåtas lagförslag om  
rätt för Landtdagen att kontrollera styrelseledamöternas  
i Finland embetsåtgärder, likasom och förslag till lag an-  
gående en oberoende högsta domstol samt till tryckfrihets-  
lag och lag om föreningar.

Genom denna statsakt afgifva vi en högtidlig för-  
säkran om okräckbarheten af den rätt till inre själfstän-  
dighet, nationell odling och egna språk, hvilken på grund  
af landets konstitution tillkommer Finlands folk. Vi ut-  
tala den fasta tillförsikt att aktning för lagarna skall  
hådanefter förena Ryssland och Finland i ömsesidig vän-  
skap till lycka för Rysslands och Finlands fria folk.  
Petrograd, den 7/20 mars 1917.

Ministerpresident Minister för inrikesärendena Furst  
LVOV.

Minister för utrikesärendena PAVEL MILJUKOV.

Minister för jordbruket A. SCHINGAREV.

Minister för folkupplysningen A. MANUILOV.

Minister för kommunikationerna N. NEKRASOV.

Minister för handeln och industrin A. KONOVALOV.

Öfverprokurator i Heliga Synoden V. LVOV.

Biträdande Kommissarie för Statssekretariatets för  
Storfurstendömet Finland angelägenheter D. PROTOPO-  
ROV.

Expeditionschef vid Temporära Regeringens Minister-  
råd Vl ad. Nabokov.

# МАНИФЕСТЪ

объ утверждении конституции Великого Кня-  
жества Финляндского и о применении ея  
въ полномъ объемѣ.

Облеченные всей полнотой власти, мы симъ вновь  
утверждаемъ и удостовѣряемъ религию, основные зако-  
ны, права и преимущества, которыми граждане Вели-  
кого Княжества Финляндского, отъ мала до велика, по  
конституціи этой страны пользуются, обѣщаю хранить  
оны въ ненарушимой и непреложной ихъ силѣ и дѣ-  
ствіи.

Вмѣстъ съ тѣмъ считаемъ необходимымъ принять  
следующія мѣры для примѣненія сей конституціи въ  
полномъ ея объемѣ.

Симъ отмѣняемъ основные положенія, объявлен-  
ные при Высочайшемъ Манифестѣ отъ 3/15 фе-  
враля 1899 года; Высочайше утвержденный жур-  
наль Совѣта Министровъ отъ 26 Мая (8 июня) 1908 года,  
о порядкѣ доклада финляндскихъ дѣлъ; изданный  
безъ согласія Сейма Финляндіи законъ отъ 17/30 июня  
1910 года, о порядкѣ изданія касающихся Финляндіи  
законовъ и постановлений общегосударственного значе-  
нія, и всѣ изданные на основаніи онаго законы и ад-  
министративные постановления.

Дѣйствіе Высочайшаго Постановленія отъ 20  
Мая (2 июня) 1904 года о распространеніи на Финлян-  
дію Положеній о полевомъ управлѣніи войскъ, объ  
управлѣніи крѣпостями и Правилъ о мѣстностяхъ, объ-  
являемыхъ на военномъ положеніи, а равно дѣйствіе  
всѣхъ изданныхъ по поводу міровой войны противо-  
рѣчащихъ финляндскимъ законамъ правилъ должно  
прекратиться по окончаніи войны. Кроме того, должно  
прекратиться дѣйствіе Манифеста отъ 31 Мая (12 июня)  
1890 года, о почтовой части Великого Княжества  
Финляндіи, и Высочайше утвержденныхъ 30  
Сентября 1909 года временныхъ правилъ о порядкѣ  
надзора Министерства Путей Сообщенія за финлянд-  
скими желѣзными дорогами.

Повелѣваемъ Финляндскому Сенату, въ видахъ не-  
обходимаго измѣненія прочихъ изданныхъ за поспѣ-  
дніе годы противорѣчащихъ финляндскимъ законамъ  
положеній, войти къ намъ съ соответствующими пред-  
положеніями.

Всѣмъ лицамъ, которые совершили политическая  
или религиозная преступления или нарушили законъ  
отъ 20 Января 1912 года объ уравненіи въ правахъ съ  
финляндскими гражданами другихъ русскихъ поддан-  
ныхъ, или вообще съ свои политическія убѣжденія и  
дѣятельность были заключены въ тюрьму или высланы  
за предѣлы Финляндіи, даруется полная амнистія и  
они освобождаются отъ наказанія и судебнаго преслѣ-  
дованія, и, буде они содержатся подъ стражею, подле-  
жать немедленному освобожденію.

Сеймъ Финляндіи, который мы рѣшили созвать въ  
возможно краткій срокъ, будутъ переданы проекты но-  
вой формы Правленія для Великого Княжества Фин-  
ляндскаго, и, если того потребуютъ обстоятельства, пред-  
варительно будутъ переданы проекты отдельныхъ ос-  
новныхъ законоположеній, въ развитіе конституціи  
Финляндіи. Въ особенности будетъ въ этихъ проек-  
тахъ выяснены и расширены права Сейма въ отноше-  
ніи права моцій и опредѣленія доходовъ и расходовъ  
казны, а также и въ томъ смыслѣ, чтобы исконное право  
самообложенія Финляндскаго народа было распро-  
странено и на таможенное обложеніе подлежащихъ утвер-  
женію законовъ, принятыхъ Сеймомъ. Равнымъ образ-  
омъ въ Сеймъ будутъ внесены законопроектъ о предо-  
ставленіи Сейму права повѣрять служебныя распоря-  
женія членовъ Финляндскаго правительства, а также  
проекты законовъ о независимомъ высшемъ судѣ, о  
свободѣ печати и о союзахъ.

Мы торжественно симъ актомъ подтверждаемъ Фин-  
ляндскому народу, на основѣ его конституціи, незыбле-  
мое сохраненіе его внутренней самостоятельности,  
правъ его национальной культуры и языковъ. Мы вы-  
ражаемъ твердую увѣренность, что Россія и Финляндія  
будутъ отнынѣ связаны уваженіемъ къ закону, ради  
взаимной дружбы и благоустройства обоихъ свободныхъ  
народовъ. Въ Петроградѣ 7/20 марта 1917 года.

Министръ Предсѣдатель Министръ Внутреннихъ  
дѣлъ Князь ЛЬВОВЪ.

Министръ иностранныхъ дѣлъ ПАВЕЛ МИЛЮ-  
КОВЪ.

Министръ земледѣлія А. ШИНГАРЕВЪ.

Министръ народного просвѣщенія А. МАНУИЛОВЪ.

Министръ путей сообщенія Н. НЕКРАСОВЪ.

Министръ Торговли и Промышленности А.  
КОНОВАЛОВЪ.

Оберъ Прокуроръ Святѣшаго Синода В. ЛЬВОВЪ.

Помощникъ Комиссара по дѣламъ Статсъ-Секре-  
таріата Великого Княжества Финляндскаго Д. Прото-  
опоповъ.

Управляющій дѣлами Совета Министровъ Вре-  
меннаго Правительства Влад. Набоковъ.

